



- ▶ AT Presse mit optionalem Abkantwerkzeug
- ▶ AT Press with optional press brake tooling
- ▶ Prasa AT z opcjonalnym stemplem i matrycą

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND STANDARDZUBEHÖR

- Einstellbare Tischhöhe
- Ober- und Untertisch mit T-Nuten
- Hochleistungs-Werkstatt-Formpresse mit zusätzlichen Führungskolben auf beiden Seiten
- Druck stufenlos einstellbar
- Hub stufenlos einstellbar
- Untertisch stufenlos verfahrbar (in der Höhe einstellbar)

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES

- Adjustable table height
- Top and bottom table with T-Channels to replace a mould
- High capacity workshop forming press with extra 2 guide pistons in both sides
- Pressure gradeless adjustment
- Stroke stepless adjustment
- Up-Down moveable bottom table (height adjustable)

SPECYFIKACJA TECHNICZNA I STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

- Regulowana wysokość stołu
- Górny i dolny stół wyposażony w T rowki
- Wysoka pojemność maszyny, górny stół posiada 2 dodatkowe tłoki prowadzące
- Skok ustawiany na kracówkach
- Skok regulowany stopniowo
- Dolny stół regulowany (duża regulacja)

SONDERZUBEHÖR

- Spezielles Abkantmesser + Messerhalter + 5-fach Prisma
- Spezielle T-Nuten Auf- und Abtisch
- Betrieb mit Pedal*
- Verschiedene Arten von Hochgeschwindigkeits-Arbeitssystem*

OPTIONAL EQUIPMENTS

- Special pressbrake blade + holder for blade + 5 face prism
- Up and down table special T-Slots
- Working with foot pedal*
- Different kinds of high speed working system*

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

- Stempel i matryca 5 rowkowa (stempel+uchwyt stempla+5rowkowa matryca)
- T rowki na specjalne zamówienie w dolnym i górnym stole
- Sterowanie przyciskiem nożnym (brak certyfikatu CE)
- System szybkiej pracy(brak certyfikatu CE)

MODELL			MODEL	MODEL	AT 1020/100	AT 1520/100	AT 1020/150	AT 1520/150
Druckleistung	Press Power	Siła nacisku		kN	1000	1000	1500	1500
Max. Betriebsdruck	Max.Working Pressure	Maks. Ciśnienie robocze		bar	263	263	244	244
Hub	Stroke	Skok		mm	300	300	300	300
Durchgang	Width of Working Area	Szerokość robocza		mm	1020	1520	1020	1520
Abstand zwischen den Tischen	Distance Between Tables	Odległość pomiędzy stołami		mm	680	680	610	610
Eilgang	Advance Speed	Prędkość przesuwu		mm/sec	8	8	9	9
Arbeitsgeschwindigkeit	Working Speed	Prędkość robocza		mm/sec	5	5	5	5
Rücklaufgeschwindigkeit	Return Speed	Prędkość powrotu		mm/sec	10	10	10	10
Matrizentischabmessung	Die Table Dimension	Wymiary stołu dolnego		mm	500 x1020	500 x1520	600 x1020	600 x1520
Durchfallloch auf Matrizentisch	Die Table Center Hole	Otwór w stole dolnym		Ø mm	100	100	100	100
Motorleistung	Motor power	Moc silnika		kW	7,5	7,5	11	11
Länge	Length	Długość		mm	2050	2050	2500	2500
Breite	Width	Szerokość		mm	1000	1000	1000	1000
Höhe	Height	Wysokość		mm	2270	2400	2270	2400
Gewicht	Weight	Waga		kg	1985	2500	2450	3200

*AB ülkelerinde kullanılmaz

*it is not used in EU countries.

* nie jest używany w krajach UE.



- ▶ Standardzubehör (Hubeinstellung)
- ▶ Standard Equipment (stroke adjustment)
- ▶ Standardowe wyposażenie (regulacja skoku)



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND STANDARDZUBEHÖR

- Gekröpfte Abkantpressen Matrizen und Halteplatten
- Untermatrize mit 5-fach Prisma
- Arbeitstisch höhenverstellbar
- Druck stufenlos einstellbar
- Hub stufenlos einstellbar
- Ausreichender Arbeitsbereich für große Bleche
- Manuelle und Zweihand-Betriebssteuerung

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES

- Top gooseneck pressbrake die and holders
- Bottom die with 5 face prism
- Adjustment system for taking down or up the table
- Pressure gradeless adjustment
- Stroke stepless adjustable system
- Adequate work space for large sheet metal
- Manual and two hand working control

SPECYFIKACJA TECHNICZNA I STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

- Stempel wraz z uchwytem do górnego stołu
- Matryca dolna 5 rowkowa
- Możliwość regulacji wysokości stołu dolnego
- Regulacja ciśnienia roboczego
- Skok regulowany stopniowo
- Duża przestrzeń robocza
- Ręczne sterowanie dwu ręczne, panel na osobnym postumencie

SONDERZUBEHÖR

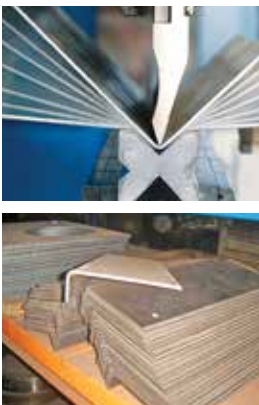
- Option geteiltes Oberwerkzeug mit Aufnahme
- Matrizen mit verschiedenen Winkeln
- Spezielle T-Nuten beim unteren Tisch
- Betrieb mit Pedal*
- Hochgeschwindigkeitsarbeitssystem auf Bestellung*

OPTIONAL EQUIPMENTS

- Optional Panbrake Die
- Down mould with different angles
- Down Table Special T-Slots
- Working with footpedal*
- Special order of high speed working system*

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

- Opcjonalnie dolne narzędzie Panbrake
- Dolne narzędzie z różnymi kątami
- T rowki na specjalne zamówienie w dolnym stole
- Sterowanie przyciskiem nożnym
- System szybkiej pracy



MODELL MODEL MODEL		AP 1020/100	AP 1520/100	AP 1020/150	AP 1520/150
Druckleistung Press Power Siła nacisku	kN	1000	1000	1500	1500
Max. Betriebsdruck Max. Working Pressure Maks. Ciśnienie robocze	bar	263	263	244	244
Hub Stroke Skok	mm	300	300	300	300
Durchgang Width of Working Area Szerokość robocza	mm	1020	1520	1020	1520
Abstand zwischen den Tischen Distance Between Tables Odległość pomiędzy stolami	mm	680	680	610	610
Eilgang Advance Speed Prędkość przesuwu	mm/sec	8	8	9	9
Arbeitsgeschwindigkeit Working Speed Prędkość robocza	mm/sec	5	5	5	5
Rücklaufgeschwindigkeit Return Speed Prędkość powrotu	mm/sec	10	10	10	10
Matrizenabmessung Die Table Dimension Wymiary stołu dolnego	mm	500 x 1020	500 x 1520	600 x 1020	600 x 1520
Durchfallloch auf Matrizenstisch Die Table Center Hole Otwór w stole dolnym	Ø mm	100	100	100	100
Motorleistung Motor power Moc silnika	kW	7,5	7,5	11	11
Länge Length Długość	mm	2050	2050	2500	2500
Breite Width Szerokość	mm	1000	1000	1000	1000
Höhe Height Wysokość	mm	2220	2220	2380	2380
Gewicht Weight Waga	kg	1900	2500	2400	3100

*AB ülkelerinde kullnilmaz

*it is not used in EU countries.

*nie jest używany w krajach UE.

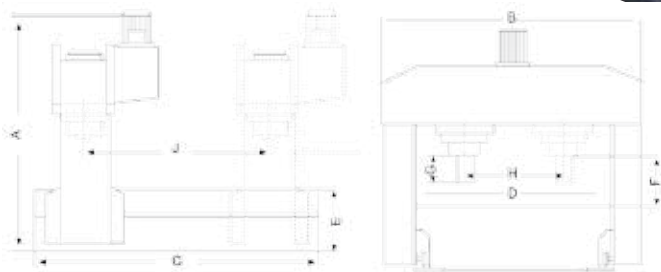
DK-S

3-Achsen Richtpressen
3 Axis Moving Straightening Presses
3 Osiowa prasa do prostowania

DK-S 300



Tischplatte optional
Optional plate table
Opcjonalnie płyta stół



- ▶ 3-Achsen Verfahrensweg ideal zum Richten von Blechen und Stangen
- ▶ 3 Axis Movement Ideal for straightening plates and beams
- ▶ 3 ośiowy ruch pozwala prostować arkusze blach i pręty

MODELL MODEL МОДЕЛЬ	TON	A	B	C	D	E	F	G	H	J
DK-S 200x2550	200	3000	4000	3000	2550	760	700	300	2000	2000
DK-S 300x2550	300	3000	4000	4000	2550	760	600	300	2000	3000
DK-S 400x2550	400	3000	4000	4000	2550	760	600	300	1700	2800



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND STANDARDZUBEHÖR

- Stahl-Schweißkonstruktion
- Pendel-Steuerpaneele
- Motorisch verfahrbare X-, Y- und Z-Achsen
- Zum Richten großer Bleche und Profile, Stangen, Rundstahl
- Druckanzeige
- Sehr einfach in der Bedienung
- Beliebige Stopp-Position



TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES

- Steel welded frame
- Pendant style control panel
- X-Y-Z axis movement motorised
- For straightening large plates and profiles, beams, round steel
- Pressure monometer
- Very easy to operate
- Stop at any position you want



SPECYFIKACJA TECHNICZNA I STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

- Stalowa spawana konstrukcja
- Panel sterujący na zawieszce
- X-Y-Z ruch w trzech osiach napędzany silnikami
- Przeznaczona do prostowania dużych arkuszy blach, profili i prętów
- Manometr ciśnienia
- Łatwość obsługi
- Możliwość zatrzymania w każdej pozycji

MODELL MODEL MODEL		DK-S 200/2550	DK-S 300/2550	DK-S 400/2550
Druckleistung Press Power Siła nacisku	kN	2000	3000	4000
Max. Betriebsdruck Max. Working Pressure Maks. Ciśnienie robocze	bar	283	295	289
Hub Stroke Skok	mm	300	300	300
Durchmesser Kolbenarm Diameter of piston arm Średnica tłoczyska	∅ mm	300	360	420
Vorschubgeschwindigkeit Advance Speed Prędkość przesuwu	mm/sec	15	16	12
Arbeitsgeschwindigkeit Working Speed Prędkość robocza	mm/sec	5	5	4
Motorleistung Motor power Moc silnika	kW	15	22	22
Gewicht Weight Waga	kg	14150	17160	22600

DK-S 400



DK

Richtpressen mit verfahrbarem Zylinder
Moving Piston Straightening Presses
Prasa z ruchomym tłokiem



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND STANDARDZUBEHÖR

- Stahl-Schweißkonstruktion
- Einfache Bedienung
- Beliebige Stopp-Position
- Druckanzeige
- Sicherheitsventil gegen Überlast
- V-Prismen Standard (2 Stck.)
- Tisch höhenverstellbar
- Tisch Auf- Ab-Vorrichtung
- Steuerung mit speziellem Joystick
- Rechts- Linksverfahren des Zylinders manuell (DK)

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES

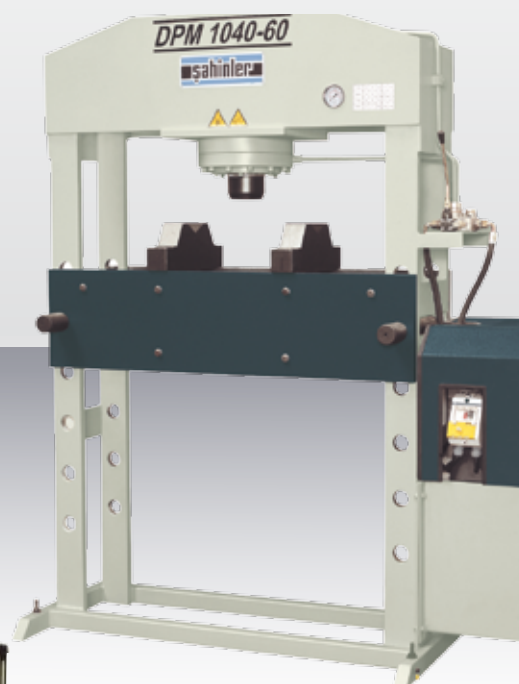
- Steel welded frame
- Easy to operate
- Stop at any position
- Pressure monometer
- Safety valve against overloading
- V-Blocks standard (2 pcs.)
- Adjustable table height
- Table up-down movement attachment
- Control with special joystick
- Right- Left moving piston by hand (DK)

SPECYFIKACJA TECHNICZNA I STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

- Stalowa spawana konstrukcja
- Łatwa w obsłudze
- Możliwość zatrzymania w każdej pozycji
- Manometr ciśnienia
- Zawór przeciw przeciążeniowy
- V-Błoki w standardzie (2 szt.)
- Regulowana wysokość stołu dolnego
- Zestaw zawiesi do regulacji wysokości stołu
- Obsługa za pomocą specjalnego Joysticka
- Ruch w lewo- w prawo ruch tłoczyska ręczny (DK)

MODELL MODEL MODEL			DK 1570/100	DK 1570/150	DK 1900/200
Druckleistung Press Power Siła nacisku		kN	1000	1500	2000
Max. Betriebsdruck Max.Working Pressure Maks. Ciśnienie robocze		bar	263	244	283
Hub Stroke Skok		mm	300	300	300
Durchmesser Kolbenarm Diameter of piston arm Średnica tłoczyska		Ømm	220x160	280x200	300x210
Vorschubgeschwindigkeit Advance Speed Prędkość przesuwu		mm/sec	8	9	10
Arbeitsgeschwindigkeit Working Speed Prędkość robocza		mm/sec	5	5	5
Rücklaufgeschwindigkeit Return Speed Prędkość powrotu		mm/sec	10	10	20
Motorleistung Motor power Moc silnika		kW	5,5	11	15
Länge Length Długość		mm	2560	2560	2460
Breite Width Szerokość		mm	1000	1000	1600
Höhe Height Wysokość		mm	2480	2480	2700
Gewicht Weight Waga		kg	1755	2350	4800





- ▶ Optionales Stanzwerkzeug
- ▶ Optional Punching Tool
- ▶ Opcjonalnie narzędzie do wybijania

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN UND STANDARDZUBEHÖR

- Stahl-Schweißkonstruktion
- Einfache Bedienung
- Beliebige Stopp-Position
- Druckanzeige
- Sicherheitsventil gegen Überlast
- V-Prismen Standard (2 Stck.)
- Tisch höhenverstellbar
- Tisch Auf- Ab-Vorrichtung
- Steuerung mit speziellem Joystick
- Rechts- Linksverfahren des Zylinders manuell (DK)

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD ACCESSORIES

- Steel welded frame
- Easy to operate
- Stop at any position
- Pressure monometer
- Safety valve against overloading
- V-Blocks standard (2 pcs.)
- Adjustable table height
- Table up-down movement attachment
- Control with special joystick
- Right- Left moving piston by hand (DK)

SPECYFIKACJA TECHNICZNA I STANDARDOWE WYPOSAŻENIE

- Stalowa spawana konstrukcja
- łatwa w obsłudze
- Możliwość zatrzymania w każdej pozycji
- Manometr ciśnienia
- Zawór przeciw przeciążeniowy
- V-Bloki w standardzie (2 szt.)
- Regulowana wysokość stołu dolnego
- Zestaw zawiesi do regulacji wysokości stołu
- Obsługa za pomocą specjalnego Joysticka
- Ruch w lewo- prawo tłoczyska ręczny (DK)

MODELL	MODEL	MODEL	DPM 775/30	DPM 1040/60	DPM 1040/80	DPM 1070/100	DPM 1570/100	DPM 1070/150	DPM 1570/150
Druckleistung	Press Power	Siła nacisku	kN	300	600	800	1000	1000	1500
Max. Betriebsdruck	Max. Working Pressure	Maks. Ciśnienie robocze	bar	244	236	255	263	263	244
Hub	Stroke	Skok	mm	200	250	250	300	300	300
Durchmesser Kolbenarm	Diameter of piston arm	Średnica tłoczyska	Ømm	125x80	180x120	200x120	220x 160	280x200	280 x 200
Vorschubgeschwindigkeit	Advance Speed	Prędkość przesuwu	mm/sec	7.5	8	8	8	9	9
Arbeitsgeschwindigkeit	Working Speed	Prędkość robocza	mm/sec	5	4	5	5	5	5
Rückzugsgeschwindigkeit	Return Speed	Prędkość powrotu	mm/sec	10	10	10	10	10	10
Motorleistung	Motor power	Moc silnika	kW	3	4	5,5	5,5	5,5	11
Länge	Length	Długość	mm	1500	1710	1810	2050	2500	2050
Breite	Width	Szerokość	mm	700	700	750	1000	1000	1000
Höhe	Height	Wysokość	mm	1800	2100	2100	2200	2200	2270
Gewicht	Weight	Waga	kg	400	800	835	1500	1600	1870
									2100